

## Niederschrift

### über die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Süderfahrenstedt am Donnerstag, dem 11. September 2014 um 20.00 Uhr im Gasthof „Zum Langsee“

#### Anwesend sind:

Bürgermeister	Heinrich Mattsen
Gemeindevertreter/innen	Johann Thomsen
	Hendrik Hansen
	Frauke Frank
	Lars Kristensen
	Dennis Lorenz
	Hans-Peter Clausen
	Heike Vosgerau

entschuldigt fehlt: Andrea Beckers

vom Amt Südangeln: Jutta Greve als Protokollführerin

Zuhörer: 11

Beginn: 20.00 Uhr

Ende: 22.40 Uhr

Bürgermeister Heinrich Mattsen eröffnet die Sitzung und begrüßt die anwesenden Gäste, Hans-Werner Staritz als Vertreter der Presse und Jutta Greve vom Amt Südangeln als Protokollführerin. Herr Mattsen stellt fest, dass ordnungsgemäß eingeladen worden und die Gemeindevertretung beschlussfähig ist. Bürgermeister Mattsen beantragt die Erweiterung der Tagesordnung um den **Punkt 7 Personalangelegenheiten**. Dagegen werden keine Bedenken erhoben. Die Tagesordnung lautet wie folgt:

#### **TAGESORDNUNG**

1. Einwohnerfragestunde
2. Bericht des Bürgermeisters und der Ausschussvorsitzenden
3. Beratung und Beschlussfassung über den 8. Nachtrag zur Satzung der Gemeinde Süderfahrenstedt über die Erhebung von Gebühren für die zentrale Abwasserbeseitigung
4. Beratung und Beschlussfassung über eine Beteiligung an der Kooperation der Umlandgemeinden mit der Stadt Schleswig
5. Beratung und Beschlussfassung über die Teilnahme am Mobilem Markttreff
6. Verschiedenes
7. Personalangelegenheiten
8. Grundstücksangelegenheiten

#### **Punkt 1**

##### **Einwohnerfragestunde**

Eine Einwohnerin erkundigt sich nach den Abfuhrterminen für den Altkleidercontainer, da sich bereits um den Container herum Altkleidersäcke liegend befinden. Bürgermeister Mattsen berichtet, dass der Altkleidercontainer in der kommenden Woche entleert werde. Weiter wird angemerkt, dass das Schild „Schönes Dorf“ verwittert ist und mehr gepflegt werden sollte.

Der Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Süderfahrenstedt, Jürgen Paulsen, möchte darauf hinweisen, dass im letzten Jahr bei der Terminabsprache für 2014 eine Überschneidung von Gemeindevertretersitzungen und Wehrübungen der Freiwilligen Feuerwehr Süderfahrenstedt vermieden werden sollte. Am heutigen Abend findet sowohl die an jedem zweiten Donnerstag im Monat geplante Wehrübung als auch die Gemeindevertretersitzung statt. An beiden Veranstaltungen sind teilweise dieselben Personen beteiligt, so dass die Wehrübung mit einer geringeren Teilnehmerzahl durchgeführt werden muss.

Aufgrund des Behördenschießens letzter Woche und der Dringlichkeit eine Gemeindevertretersitzung abzuhalten, musste es leider zur Überschneidung kommen, erklärt Bürgermeister Mattsen.

Das bürgerliche Mitglied im Bau- und Wegeausschuss Jürgen Paulsen nahm am 14.06.2014 an der Fahrradtour durch das Gemeindegebiet im Rahmen der Gemeindevertretersitzung teil. Zum Abschluss der Fahrradtour ist am Dieckermoor angehalten worden und über einen möglichen Erwerb von 1 ha eines Teils einer anliegenden Fläche als Ausgleichsmaßnahme für die Errichtung der Windenergieanlagen gesprochen worden. Diese gesamte Fläche von 4 ha bewirtschaftet Jürgen Paulsen als Pächter. In der folgenden Gemeindevertretersitzung am 19.06.2014 wurde dann im nichtöffentlichen Teil vom möglichen Erwerb der gesamten Fläche von 4 ha und nicht nur vom Erwerb des Teilstücks gesprochen. Gemeindevertreter Johann Thomsen erklärt, dass beim Kreis seitens der Gemeinde angefragt wurde, ein Teilstück der Fläche erwerben zu wollen. Der Kreis habe dieses abgelehnt, es könne nur die gesamte Fläche erworben werden. Außerdem wolle der Eigentümer die Fläche nicht veräußern.

Die anwesenden Einwohner beklagen die derzeitige Geräuschentwicklung der errichteten Windenergieanlagen und fragen nach einer möglichen Verringerung der Schallentwicklung. Bürgermeister Mattsen erklärt aus dem erstellten Gutachten, dass

1. die Nachrüstung der Windenergieanlage des Wasserbeschaffungsverbandes Südangeln am 07.09.2014 abgeschlossen worden ist. Die Schallnachmessung durch die staatlich vereidigte Firma ist beauftragt worden. Ergibt die Schallnachmessung, dass die Schallwerte eingehalten werden, ist die Anlage des Wasserbeschaffungsverbandes in Ordnung und könnte an diesen übergeben werden. Die entstandenen Ertragsausfälle werden von der Fa. Enercon erstattet.

2. Die Anlage der Stadtwerke Schleswig ist bereits mit diesen Nachrüstungsteilen ausgerüstet worden. Trotzdem werden einige, von Enercon garantierte Schallwerte teilweise überschritten. Die Anlage wird nachts von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr mit einer reduzierten Leistung von 1.500 kW betrieben.

Zwei Lösungsmöglichkeiten werden derzeit geprüft:

1. Austausch der Flügel oder

2. Dauerhafte Leistungsreduzierung – dann muss Enercon 20 Jahre lang den Energieausfall erstatten.

Weiter fragt die ehemalige Gemeindevertreterin Birgit Petersen nach, ab wann die Gemeindevertretung gewusst habe, dass eine mögliche Fläche für die Errichtung der Windenergieanlagen nicht mehr in die Planung einbezogen werde, da Frau Petersen aufgrund familiärer Beziehung und daher wg. Befangenheit an der Abstimmung für die Errichtung der Windenergieanlagen nicht teilnehmen durfte. Gemeindevertreter Johann Thomsen erklärt, dass die Gemeindevertretung nicht über die Errichtung der Windenergieanlagen abgestimmt habe, sondern nur über den Bürgerentscheid. Alle weiteren Ergebnisse werden auf der Einwohnerversammlung am 28. Oktober 2014 geklärt.

Ein notwendiges Sackgassenschild an der Straße „Bi de Hoff“ fehlt, wie einige Anwohner bemerken. Warum dieses nicht aufgestellt worden ist, müsse geprüft werden, erklärt Bürgermeister Mattsen.

Ein Bürger fragt an, wann der Fangzaun am Spielplatz gerichtet wird. Spielende Kinder laufen Bälle hinterher und werden an der anliegenden Straße durch Autofahrer gefährdet. Bürgermeister Mattsen erklärt, dass ausgesonderte nötige Pfähle noch nicht vorliegen und es daher zu Zeitverzögerung gekommen ist.

Weiter wird angefragt, warum die Bürger in Süderfahrenstedt nicht über die mögliche Nutzung eines mobilen Markttreffs befragt worden seien. Bürgermeister Mattsen verweist auf TOP 5.

## **Punkt 2**

### **Bericht des Bürgermeisters und der Ausschussvorsitzenden**

Bürgermeister Heinrich Mattsen berichtet unter anderem über:

- Ergebnis Ausschreibung Stromlieferverträge.
  - o Kläranlage Böklund und Auenwaldschule Böklund - Stadtwerke Flensburg
  - o Straßenbeleuchtung - Stadtwerke Neustrelitz
  - o restl. 80 Abnahmestellen - Stadtwerke Schleswig
- die Gemeinde Süderfahrenstedt hat 250,00 € für die Abgabe von Altkleider vom Aufsteller des Altkleidercontainers erhalten
- Versicherungsschutz besteht für Fußgänger im Doktorholz
- die Kosten für die Nutzung der Fahrbücherei steigen im kommenden Jahr auf 2,68 € pro Einwohner
- im Rahmen des Einschulungstages an der Auenwaldschule Böklund hat die Verkehrswacht eine zentrale Verkehrsüberwachung durchgeführt
- die WC Anlagen in der Auenwaldschule sind saniert worden
- die Mitgliedschaft beim SHGT beträgt für das 2015 pro Einwohner 0,57 €
- das neue Kindergartenjahr startet in Böklund mit 72 Ü3 und im U3 Haus mit 21 Kindern. Weitere Kinder werden, gerade auch aus Asylbewerberfamilien erwartet.
- der Spielplatz in Süderfahrenstedt ist überprüft worden, die beanstandeten Mängel sollen in Kürze behoben werden.
- 

Finanzausschussvorsitzender Johann Thomsen verweist in seinem Bericht auf die Finanzausschusssitzung am 28.08.2014.

Weiter berichtet Finanzausschussvorsitzender Thomsen unter anderem über:

- für den Abschluss von Wegenutzungsverträgen ist ein neues Verfahren gültig.
- am 10.09.2014 tagte der Amtsausschuss
  - die Finanzkraft der Gemeinden wird in den kommenden Jahren sinken, die Städte werden finanziell stärker unterstützt. Genaue Zahlen werden folgen
  - für die Jugendfeuerwehr werden in der Schule Tolk Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt und demnächst hergerichtet. Kosten entstehen für die Gemeinden nicht. Die Finanzierung wird aus dem Amtshaushalt erfolgen

Bauausschussvorsitzender Hendrik Hansen berichtet über:

- der Wanderweg Richtung Güldenholm ist hergerichtet worden
- in Richtung Wellspang muss der Wanderweg noch gerichtet werden
- die Treppe an der Badestelle in Wellspang ist wieder hergestellt worden. Hendrik Hansen bedankt sich bei den Helfern
- weitere Kant- und Rinnsteine im Gemeindegebiet sind ebenfalls wieder hergestellt worden
- die Regenrinne an einem Grundstück innerhalb der Ortschaft ist erhöht worden, so dass bei Starkregen dieser nicht mehr auf das Grundstück gelangt

Jugend- und Kulturausschussvorsitzende Frauke Frank bedankt sich bei dem Pächterehepaar Ludwig für die gute Unterstützung bei den durchgeführten Veranstaltungen und die Bereitstellung der Räumlichkeiten der Gaststätte und überreicht ein Präsent.

Weiter berichtet Frau Frank über:

- das Dorffest ist gut besucht worden, am kommenden Samstag findet die Fotopräsentation statt
- bei guten Wetter fand Ende August der Straßenflohmarkt statt
- die Planungen für einen Weihnachtsmarkt gehen voran
- Termine für Blutspenden werden nicht in Süderfahrenstedt stattfinden, da in den naheliegenden Gemeinden Böklund und Idstedt bereits Blutspendetage durchgeführt werden. Dennoch könne Süderfahrenstedt als Ausweichort genutzt werden

### **Punkt 3**

#### **Beratung und Beschlussfassung über den 8. Nachtrag zur Satzung der Gemeinde Süderfahrenstedt über die Erhebung von Gebühren für die zentrale Abwasserbeseitigung**

Finanzausschussvorsitzender Johann Thomsen berichtet über die von der Verwaltung aktualisierte Gebührenkalkulation. Zurzeit besteht ein Fehlbetrag von 10.688,55 €. Grund für diesen Fehlbetrag sind die größeren Unterhaltungsmaßnahmen, die nach der erfolgten Kanaluntersuchung (SÜVO) erforderlich waren. Außerdem muss von einer geringeren Schmutzwassermenge ausgegangen werden. Seitens der Verwaltung wird eine Erhöhung der Grundgebühr von 8,00 € auf 9,00 € vorgeschlagen.

#### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung Süderfahrenstedt beschließt die monatliche Grundgebühr der Schmutzwassergebühren von 8,00 € auf 9,00 € ab dem 01.10.2014 zu erhöhen.

**Abstimmungsergebnis: 8 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen**

### **Punkt 4**

#### **Beratung und Beschlussfassung über eine Beteiligung an der Kooperation der Umlandgemeinden mit der Stadt Schleswig**

Allen Gemeindevertretern liegt ein Schreiben über die Kooperation mit der Stadt Schleswig und Umlandgemeinden (Stadt-Umland-Planung) des Amtsdirektors Albert vor. Nach einer regen Diskussion ergeht folgender

#### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung Süderfahrenstedt beschließt, sich an der Kooperation der Umlandgemeinden mit der Stadt Schleswig zu beteiligen.

**Abstimmungsergebnis: 0 Ja-Stimmen  
6 Nein-Stimmen  
2 Enthaltungen**

### **Punkt 5**

#### **Beratung und Beschlussfassung über die Teilnahme am Mobilen Markttreff**

Bürgermeister Mattsen berichtet über die Einrichtung eines mobilen Markttreffs. Für die Gemeinden, die sich hieran beteiligen möchten, ist eine Kostenbeteiligung über eine Anschubfinanzierung von 3.000,00 € (jährlich 1.000,00 € - für Fahrzeug und Ausstattung) vorgesehen.

Die Gemeindevertretung diskutiert über eine mögliche Beteiligung am mobilen Markttreff und ist sich einig, dass die jährlichen Kosten für die Fahrzeughaltung und –ausstattung eindeutig zu hoch sind. Weiter wird angemerkt, dass bereits in der Nachbargemeinde Böklund ein ansässiges Lebensmittelunternehmen diese Dienstleistung anbietet.

#### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung Süderfahrenstedt beschließt, sich am Mobilen Markttreff zu beteiligen.

**Abstimmungsergebnis: 0 Ja-Stimmen  
8 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen**

**Punkt 6  
Verschiedenes**

- am 28.10.2014 findet eine Einwohnerversammlung für die Bürger Süderfahrenstedt statt.
- der Gemeindearbeiter wird seine Tätigkeit für die Gemeinde Süderfahrenstedt am 31.03.2015 beenden.
- am 30.09.2014 findet eine Ausstellungseröffnung in der Amtsverwaltung statt.
- eine Anfrage der Arbeiterwohlfahrt bzgl. einer Spende wird abgelehnt.
- jedem Gemeindevertreter wird eine Informationsbroschüre der AktivRegion Schlei – Ostsee über die geleisteten Projekte der Förderperiode 2006 – 2013 ausgehändigt.
- Gemeindevertreter Lars Kristensen würde seinen an die Fahrbahn angrenzenden Grundstücksbereich der Gemeinde für die Errichtung eines Gehweges zur Verfügung stellen, da an dieser Stelle kein Gehweg vorhanden ist und die Schulkinder aufgrund der Verkehrslage gefährdet seien.
- Bürgermeister Mattsen weist in diesem Zusammenhang auch auf die am 23.09.2014 stattfindende Informationsveranstaltung zum Thema „Erhebung von Straßenausbaubeiträgen und Erlass einer Straßenausbausatzung“ hin.
- am Feuerwehrgerätehaus werden defekte Lampen erneuert

**Punkt 7 und 8**

**Personalangelegenheiten und Grundstücksangelegenheiten**

Eine Beratung über den Ausschluss der Öffentlichkeit wird nicht gewünscht.

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig, die Tagesordnungspunkt 7 und 8 unter Ausschluss der Öffentlichkeit zu behandeln.

Bürgermeister Heinrich Mattsen schließt um 21.35 Uhr den öffentlichen Teil der Sitzung.

**Siehe gesondertes Protokoll über den nichtöffentlichen Teil.**

Nach Wiederherstellung der Öffentlichkeit um 22.40 Uhr sind keine Gäste mehr anwesend.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, schließt Bürgermeister Heinrich Mattsen mit einem Dank an alle um 22.40 Uhr die Sitzung.

gez. Heinrich Mattsen  
Bürgermeister

gez. Jutta Greve  
Protokollführerin